

12/2010

No se permite reproducir o traducir, totalmente o parcialmente, el contenido de esta guía sin autorización previa por escrito de la General Motors do Brasil Ltda. Todos los informes, ilustraciones y especificaciones contenidos en esta guía corresponden a datos existentes en la época de su publicación. Nosotros nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento, tanto en el producto como en la guía, sin previo aviso.



General Motors do Brasil Ltda.
Departamento de Post Venta

Celta



Celta

guía del propietario



Las informaciones y descripciones de los equipamientos, contenidos en esta Guía, están basadas en un vehículo completamente equipado con los optativos y accesorios disponibles en la fecha de publicación señalada en el lomo.

**Centro de Contactos con
Clientes GM Argentina**

0800-888-2438 (CHEVY)

www.chevrolet.com.ar

0810-777-7526 (PLAN)

www.planchevrolet.com.ar




Brasil	0800-702-4200
Argentina	0800-555-11-15
Uruguay	0800-1115
Paraguay	0010 (cobro revertido) 0054-11-478-81-115


Usted acaba de hacer una excelente elección al adquirir este vehículo Chevrolet. Eso nos propicia mucha satisfacción porque Usted ha confiado en nuestro trabajo. Los vehículos Chevrolet son producidos por la primera ensambladora de América del Sur que conquistó la Certificación QS9000 3a. edición, complementando la Certificación ISO 9001 conquistada anteriormente. Todo ese esfuerzo existe para que le sea ofrecido lo mejor en términos de comodidad, seguridad, alta tecnología y placer en conducir un vehículo Chevrolet.


Chevrolet Celta incorpora muchos componentes, que seguramente van a satisfacer su elevado nivel de exigencia, principalmente por lo que respecta en desempeño y estilo.

Esta Guía ha sido elaborada para ayudarle a conocer mejor su vehículo y para que Usted pueda disfrutar al máximo de todas las ventajas y beneficios que los equipos de su Chevrolet Celta le pueden ofrecer. Lea atentamente y descubra como manejarlo correctamente, como hacerlo funcionar adecuadamente y aún los cuidados necesarios para que el vehículo tenga una vida muy larga. Le recomendamos una lectura detenida de **Plan de Mantenimiento Preventivo, en la Sección 13** de esta Guía.

Algunas instrucciones contenidas en esta Guía son exhibidas en destaque, a causa de la gran importancia de las mismas. Compruebe las figuras abajo:

 **¡Atención!** Este símbolo es exhibido cerca del texto y avisa sobre cuidados para que evite heridas personales.

 **Nota** Este símbolo es exhibido cerca del texto y avisa sobre los cuidados necesarios para que el vehículo presente un buen funcionamiento o entonces para que evite estropearlo.

 Este símbolo señala un procedimiento que está prohibido, y que puede causar heridas personales o daños al vehículo.

Después de leer esta Guía, esperamos que Usted disfrute de todas las ventajas que su Chevrolet Celta le puede ofrecer.

General Motors



Índice alfabético	Sección 1
Índice ilustrado	Sección 2
Servicios y facilidades	Sección 3
Optativos y accesorios	Sección 4
Protección al medio ambiente	Sección 5
Mandos y controles	Sección 6
Cinturón de seguridad	Sección 7
Conduciendo bajo condiciones adversas	Sección 8
En caso de emergencia	Sección 9
Confort y conveniencia	Sección 10
Limpieza y cuidados con el vehículo	Sección 11
Especificaciones	Sección 12
Servicios de mantenimiento	Sección 13

Este índice ha sido elaborado de modo de facilitarle una consulta rápida y, a causa de esto, el mismo punto puede aparecer más de una vez con nombres distintos. (Ejemplo: "Espejo retrovisor exterior", encontrado en la letra "E", puede aparecer aún en la letra "R" como "Retrovisor exterior")

A

Accesorios.....	4-1
Aceite del motor	13-1
Filtro de aceite – cambio	13-2
Inspección del nivel	13-2
Acondicionador de aire (optativo)	6-27
Funcionamiento del sistema	6-27
Aditivo ACDelco para gasolina.....	13-5
Aditivo de combustible en vehículos con Sistema Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado).....	13-5
Altavoz (de estar equipado).....	10-2
Alternador	
Datos técnicos.....	12-2
Antena del sistema de audio (de estar equipado).....	10-2
Asientos	
Apoyacabezas	6-11
Regulación de los asientos delanteros.....	6-10
Plegadura total.....	6-11
Retorno del asiento trasero a la posición normal	6-12

B

Batería	9-9
Arranque con batería descargada ..	9-12
Arranque del motor con cables de puente	9-12

Borne del cable de la batería sujetado por medio de traba	9-10
Borne del cable de la batería sujetado por medio de tuerca.....	9-10
Datos técnicos.....	12-2
Prevención y cuidados con los componentes electrónicos	9-11
Reciclaje de baterías	9-11
Baúl	
Apertura y cierre de la tapa del baúl ...	6-9
Acomodación del equipaje	6-12
Al transportar objetos altos	6-12
Bocina	6-16
Boquillas de inyección	13-7
Bombillas	
Especificaciones	9-21
Luces alta y baja	9-17
Reemplazo	9-17

C

Caja de fusibles	9-13
Caja de maxifusibles	9-16
Cambio de aceite	
Aceite del motor	13-1
Filtro de aceite – cambio	13-2
Inspección del nivel	13-2
Capacidad de lubricantes y fluidos en general	12-6
Capó del motor	9-5

Carrocería	
Datos técnicos	12-4
Cenicero (de estar equipado).....	10-1
Chasis	
Ubicación del número del chasis	12-1
Placa de identificación del año de fabricación	12-1
Chevrolet <i>Road Service</i>	3-2
Cinturones de seguridad	7-1
Como usar correctamente el cinturón retráctil de tres puntos	7-1
Como usar correctamente el cinturón de seguridad subabdominal (plaza central del asiento trasero).....	7-1
Posición correcta de los respaldos de los asientos	7-2
Regulación en altura del cinturón de seguridad de tres puntos delantero	7-3
Uso correcto del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas	7-2
Uso correcto de los cinturones de seguridad en niños menores	7-3
Uso correcto de los cinturones de seguridad para niños mayores.....	7-4
Circuitos hidráulicos independientes....	6-30
Combustible	
Aditivo.....	13-5, 13-6
Filtro.....	13-2
Indicador del nivel.....	6-1
Llenado.....	13-4

Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado).....	13-5
Vehículos a gasolina.....	13-5
Condiciones severas de uso.....	13-13
Conduciendo bajo condiciones adversas	
Conduciendo en barro o arena	8-1
Conduciendo en tramos encharcados	8-2
Conduciendo por la noche	8-2
Conduciendo bajo lluvia.....	8-3
Conduciendo bajo neblina	8-5
En caso de que el vehículo quede atascado.....	8-1
Hidroplaneo.....	8-4
Recomendaciones cuando fuese a estacionar el vehículo	8-6
Conduciendo ecológicamente	5-1
Control de emisiones	5-2
Corte de inyección de combustible	
Datos técnicos	12-3
Cristales de las puertas.....	6-14
Accionamiento eléctrico (de estar equipado).....	6-14
Accionamiento manual	6-14
Cierre automático (de estar equipado)..	6-4
Programación electrónica de los cristales.....	6-15
Sistema de aligerado de la presión interior.....	6-16
Sistema de apertura secuenciada.....	6-16
Sistema de protección antiplastamiento.....	6-16

Cuidados con la apariencia	11-1
Cuidados adicionales	11-2
Limpieza exterior	11-1
Limpieza interior.....	11-1

D

Datos técnicos del vehículo	12-2
Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con Sistema Flexpower – alcohol y gasolina) (de estar equipado).....	13-6
Destrabazón de las puertas con la llave... ..	6-7
Dimensiones generales del vehículo	12-1
Dirección hidráulica (de estar equipado).....	13-10

E

Encendedor de cigarrillos (de estar equipado).....	10-1
Enchufe 12V para accesorios (de estar equipado).....	10-1
Especificaciones del vehículo	12-1
Espejos retrovisores exteriores	6-9
Dispositivo de seguridad	6-9
Regulación de los espejos.....	6-9

F

Filtro de aceite – cambio	13-2
Filtro de aire	13-3
Filtro de combustible	13-2
Fluidos	
Capacidad	12-6
Recomendados, inspecciones y cambios.....	12-7

Freno de estacionamiento.....	6-27
Freno de servicio	6-28
Frenos	13-7
Circuitos hidráulicos independientes ..	6-28
Datos técnicos.....	12-5
Frenados de emergencia	6-28
Fluido de freno	13-7
Pastillas	13-7
Fusibles y relevadores.....	9-13
Caja de fusibles	9-13
Capacidad	9-14
Reemplazo	9-14

G

Gato.....	9-1
Gancho de remolque.....	9-4
Geometría de la dirección	12-5

I

Identificación del vehículo.....	12-1
Índice ilustrado.....	2-1

L

Levantamiento del vehículo en el taller..	9-3
Limpia y lavaparabrisas de los cristales.....	6-19
Depósito de agua del limpiaparabrisas	6-20
Hojas del limpiaparabrisas	6-20
Llave.....	6-4
Copia de la llave	6-4
Llave de ruedas.....	9-1
Lubricantes y fluidos recomendados – inspecciones y cambios.....	12-7

Luces

Botón de los faros y luces de faro delanteras	6-17
Foco de la luz baja	6-17
Indicador del nivel de combustible.....	6-1
Indicador de anomalía en la temperatura del líquido de enfriamiento del motor	6-2
Indicadora de luz alta/destellador	6-2
Indicadora de anomalía en el sistema de inyección electrónica	6-2
Indicadora del freno de estacionamiento y bajo nivel de fluido del sistema hidráulico de freno	6-3
Indicadora del desempañador de la luneta	6-3
Indicadora de carga de la batería.....	6-3
Indicadora de presión de aceite del motor	6-3
Indicadoras de los señalizadores de giro	6-2
Luz interior del techo	6-18
Señalizador de emergencia	6-2
Luces señalizadoras y de alumbrado – aplicación	9-21

M

Mando a distancia (de estar equipado)

Trabamiento/destrabazón de las puertas	6-4
Reemplazo de la pila	6-6
Reprogramación	6-7
Sistema inoperante.....	6-6

Matafuego (de estar equipado)9-22

Motor

Cambio de aceite	13-1
Capó	9-5
Datos técnicos.....	12-2
Servicios en la parte eléctrica	9-9
Sistema de encendido y arranque e inmovilizador del motor	6-9
Sobrecalentamiento	9-6
Ventilador del motor	9-8

N

Neumáticos

Datos técnicos.....	12-5
Inspección de la condición	13-8
Inspección de la presión de los neumáticos	13-8
Intercambio de los neumáticos.....	13-9
Reemplazo de los neumáticos	9-2, 13-9

OOdómetro parcial/reloj
 6-1 |
Odómetro total
 6-1 |
Optativos y accesorios
 4-1 |**P**Parasoles.....
 10-2 |
Plan de mantenimiento preventivo
 13-11 |
Portaobjetos.....
 10-1 |
Protección al medio ambiente
 5-1 |

Puertas

Trabamiento automático	6-5
Trabamiento con la llave (con mando a distancia).....	6-7
Trabamiento con mando a distancia (de estar equipado)	6-5
Traba de seguridad para niños.....	6-8
Trabamiento/destrabazón con mando a distancia (de estar equipado)	6-4
Trabamiento/destrabazón desde adentro del vehículo	6-8
Trabamiento y destrabazón con la llave (con mando a distancia)	6-7
Trabamiento y destrabazón con la llave (sin mando a distancia)	6-7

R

Red de Concesionarios y Talleres

Autorizados Chevrolet.....
 3-1 |

Reemplazo de las bombillas

Luces de alumbrado del compartimiento de los pasajeros	9-21
Luz alta y baja.....	9-17
Luz de faro delantera	9-18
Luz de la placa de la matrícula	9-20
Luz de freno, señalizadora de giro trasero, luz de marcha atrás, luz de posición trasera	9-19
Señalizador de giro delantero.....	9-19
Reemplazo de neumáticos	9-2
Relevadores	9-15
Aplicación.....	9-16
Remolque de otro vehículo.....	9-4

Remolque del vehículo	9-5
Ruedas	
Balanceo	13-8
Datos técnicos	12-5
Inspección de la condición	13-8
Repuesto	9-1

S

Señalizadores de emergencia	6-2, 6-19
Señalizadores de giro	
Delantero	9-19
Luces indicadoras	6-2
Palanca	6-18
Trasero	9-19
Servicios en la parte eléctrica	9-9, 13-1
Sistema de advertencia sonora de luces de faro delanteras y faros encendidos	6-17
Sistema de aviso de inspección	13-10
Sistema de encendido y arranque e inmovilizador del motor	6-9
Sistema de enfriamiento	
Cambio del líquido	13-3
Nivel del líquido	13-3
Sistema de protección infantil	7-5
Sistema de ventilación y acondicionador de aire (optativo)	6-23
Acondicionador de aire (optativo) ...	6-27
Ajuste de los difusores de aire	6-24
Calefacción (optativo)	6-25
Calentamiento hacia el área de los pies (optativo)	6-26

Circulación interior del aire	6-25
Desempañador de la luneta	6-26
Desempañado de los cristales	6-26
Difusores de salidas del aire	6-23
Entrada de aire exterior	6-23
Ventilación	6-24
Sistema eléctrico	
Datos técnicos	12-2
Sistema Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)	13-6
Sobrecalentamiento del motor	
Con formación de vapor	9-8
Sin formación de vapor	9-6
Sugerencias	5-1

T

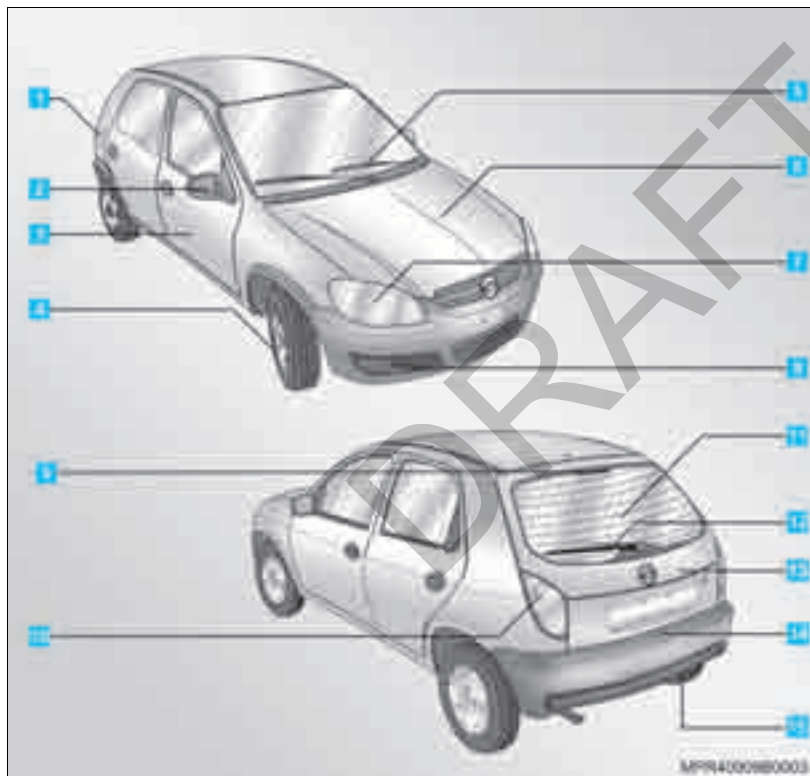
Tablero de instrumentos	6-1
Tacómetro (cuentavueeltas)	6-1
Tanque de combustible	13-4
Llenado	13-4
Vehículos a gasolina	13-5
Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)	13-5
Tarjeta <i>INFOCARD</i>	3-2
Traba de seguridad para niños	6-8
Trabamiento de las puertas	6-4
Trabamiento y destrabazón de las puertas con la llave (con mando a distancia – de estar equipado)	6-7
Trabamiento y destrabazón de las puertas con la llave (sin mando a distancia)	6-7

Transmisión manual	6-21
Datos técnicos	12-3
Marchas adelante	6-21
Marcha atrás	6-21
Triángulo de seguridad (de estar equipado)	9-1

V

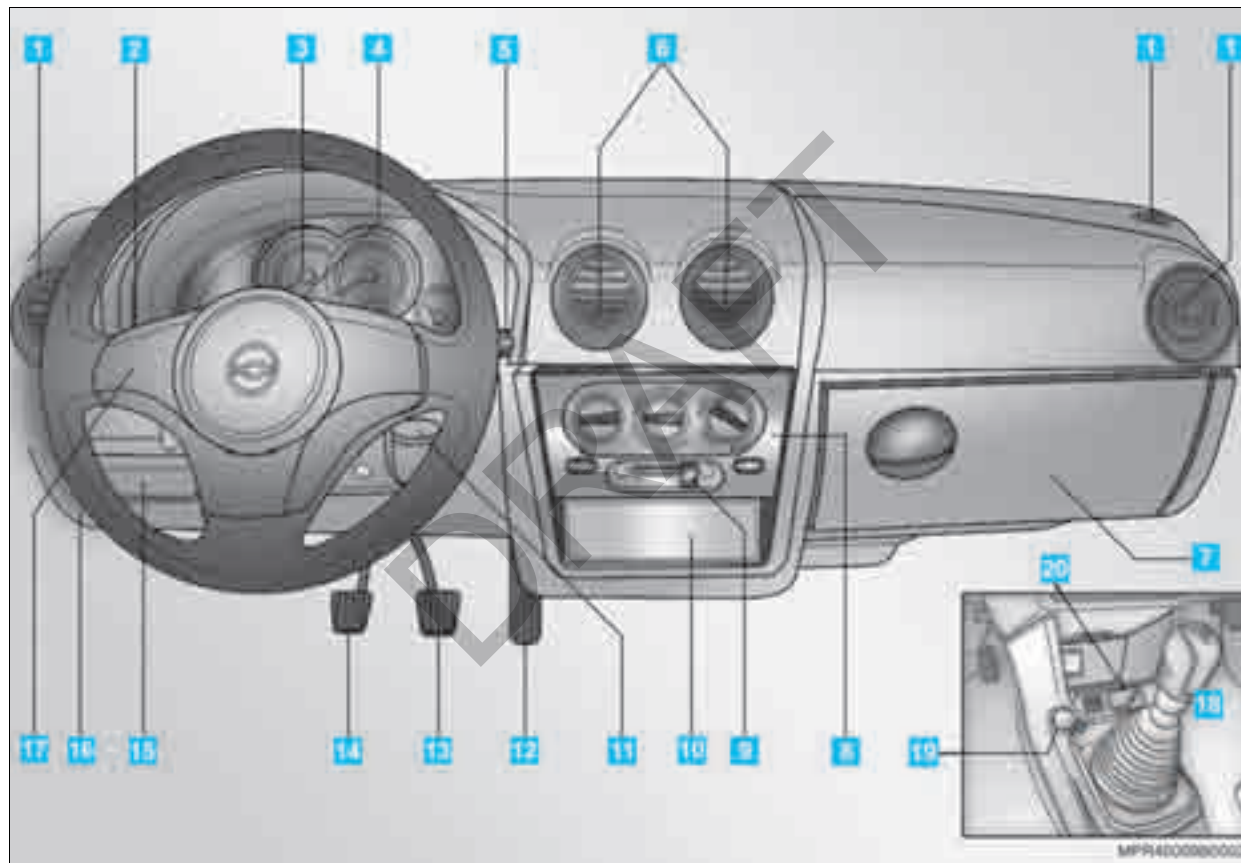
Velocímetro	6-1
Ventilación	6-24
Ventilador del motor	9-8
Volante de la dirección	6-16
Sistema de protección contra impactos	6-16

La finalidad de este índice ilustrado es facilitar la localización de la descripción y función de cada mando o equipamiento de su vehículo. Todos los puntos relacionados en la tabla están numerados en la figura y los mismos se pueden encontrar en la página señalada.

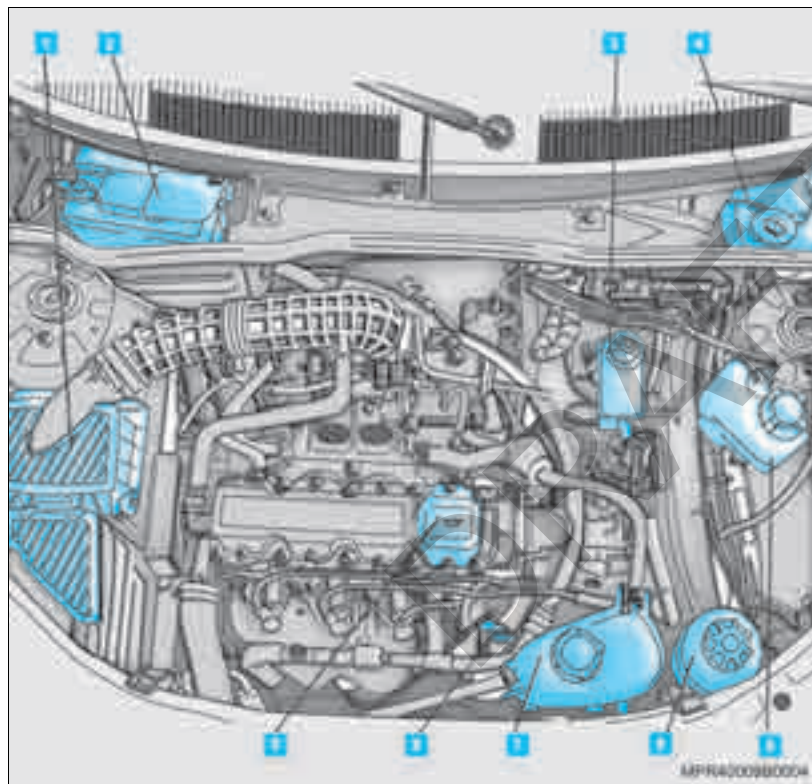


Página

1	Tapa del tanque de combustible.....	13-4
2	Espejo retrovisor exterior	6-12
3	Puerta.....	6-4
4	Rueda y neumático	13-8
5	Limpia y lavaparabrisas	6-17
6	Capó	9-5
7	Luces baja/alta, luz de faro delantera y luz señalizadora de giro	6-15, 6-16
8	Gancho de remolque	9-4
9	Tercera luz de "stop"	6-30
10	Luz señalizadora de giro, luz de marcha atrás, luz de freno y luz de posición trasera	6-15, 6-19, 6-28
11	Desempañador de la luneta	6-24
12	Limpiador y lavador de la luneta ...	6-18
13	Tapa del baúl	6-12
14	Luz de la placa de la matrícula	6-15
15	Gancho de remolque	9-4



	Página		Página
1	Difusores de la salida de aire laterales 6-21	13	Pedal del freno 6-28
2	Palanca de accionamiento: mando de las luces, destellador del faro, luz alta (no visible) y señalizador de giro 6-15, 6-16	14	Pedal de embrague 6-28
3	Tablero de instrumentos 6-1	15	Caja de fusibles con portaobjetos en la tapa (de estar equipado) 9-13
4	Interruptor del señalizador de emergencia 6-17	16	Palanca de desbloqueo del capó 9-5
5	Palanca de accionamiento: limpia/lavaparabrisas 6-17	17	Bocina 6-14
6	Difusores de la salida de aire central 6-21	18	Palanca de cambio de marchas 6-19
7	Porta-luvas	19	Enchufe 12V para accesorios (de estar equipado) 10-1
8	Botones de regulación: temperatura, ventilación y dirección de aire 6-22	20	Portaobjetos 10-1
9	Interruptor de la circulación de aire interior 6-23		
10	Compartimiento para la instalación del sistema de audio		
11	Interruptor de encendido y arranque (no visible) 6-9		
12	Pedal del acelerador 6-28		



Página

- | | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Filtro de aire | 13-3 |
| 2 | Batería | 9-9 |
| 3 | Depósito de fluido del freno | 13-7 |
| 4 | Depósito de agua del limpiaparabrisas | 6-18 |
| 5 | Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con Sistema Flexpower – alcohol y gasolina) (de estar equipado) | 13-6 |
| 6 | Depósito de fluido de la dirección hidráulica (de estar equipado)..... | 13-10 |
| 7 | Depósito de expansión del líquido de enfriamiento | 9-8, 13-3 |
| 8 | Varilla medidora del nivel de aceite del motor | 13-2 |
| 9 | Llenado de aceite del motor | 13-1 |